

Latweefchu Awises.

Ar augstaā Geweschanas = Kummisiones sianu un nowehleschanu.

Nr. 29. Zettortdeena 20tā Juhli 1833.

— Meklejeet rafstōs. Jahn. 5, 39.
Andreews. Labriht Mikkel! kā flahjabs?
— Mikkel. Paldeews Deewam! labbi gan.
Labriht, Andreew mihlais. A. Ko nu dohma,
Mikkel? woi buhs maiſite? M. Valdeews
Deewam! tak nu jau rahdahs. A. Mehs wiſſi
jau dohmajam: nu ar rudseem pagallam! bet
weens filts leetutinsch, weena filta naſſnina, un
redsi, kā jau ſpihd! M. Valdeews augſtam
Debbestehwam! A. Af! zif dauds ſchelastis-
bas wiſch muims darra, ſchis mihlais tehwis!
Kas wiina dahuwanas warr iſſkaitiht, ar ko
wiſch muhs lihds ſchim ikdeenas irr apſwehtijis,
un wehl apſwehtihſ, kamehr ſchē dſihwoſim!
M. Bet wehl wairak dohs wiina ſaulē! A. Nu
ſinnains: tur irr, ko azs naw redſejufi un ko
aufs naw dſirdejuſi, un kas ne weena zilweka
prahṭā naw nahzis! M. Kad mehs debbes-
gohdibā fehdefum pee Deewa labbas rohkas!
A. Tu gribbi ſazziht, Mikkel mihlais: kad mehs
tur buhſim, fur muhsu kungs Jesus pee Deewa
labbas rohkas fehd. M. Ne, ne! fur mehs
paſchi pee Deewa labbas rohkas fehdefum lihds
ar muhsu Pestitaju. A. Mikkel mihlais, ko tu
muldi? — Ne nemim' par launu. M. Ko nu
muldeht! Pats jo eſmu laſſijis. A. Kur tad?
M. Tannis jaumās awiſēs, fur ſinnas par no-
tikumeem eekſch Deewa walſibas. Luhf', ſchē
ſeptitā lappā. Pats warri laſſiht, kas tur
ſtahn. A. (laſſa:) „engels neka no ſewis
warr ſazziht, ka wiinam dalla buhtu pee Deewa
labbas rohkas fehdeht; bet tu, af zilweks,
kas tu ſinni, ka taws Pestitais, kas irr nehmis
zilweka meefas un affinis, un abbas nahwē pee
frusta-kohka nodewis tewis labbad, irr fehdees
pee ſawa Tehwa labbas rohkas, — tu arri ſinni
ka ſchis pats taws Pestitais, tew par labbu,
tahdu luhgſchanu irr luhdſis, ſazzidams:

„Tehws, es gribbu, ka, fur es eſmu, arri
tee ar manniſ irr, ko tu manniſ eſſi dewis, ka
tee mannu gohdibū warr redſeht.““ M. Nu,
Andreew, woi gan redſi? engels ne warr ſaz-
ziht, ka wiinam dalla buhs, lihds ar Jesu pee
Deewa labbas rohkas fehdeht; bet mehs zilweki
to gan warraam zerreht; jo Jesus, kas pee Deewa
labbas rohkas, ſawu Tehwu irr luhdſis, lai
mehs arri tur effam, fur wiſch irr. A. Ta
nu gan leekahs; tomehr ne tizzu, ka tas, kas to
rafſijis, ihſeni dohma, ka mehs to paſchi dee-
wiſchfigu gohdibū tur dabbuſim, kas paſcham
Deewa dehlaam pee ſawa Tehwa labbas rohkas.
Tas jau nebuht newarr buht. Es dohmaju ta,
ka wiſch tik gribbejis ſazziht, ka mehs arri ta
debbes - gohdibā buhſim, fur Jesus irr, pee
Deewa labbas rohkas fehdedams. Bet lai nu
irr, ka buhdams; eekſch tahdahm leetahm ne
buhs kluſiht, ko zilweks iſdohma un ſafka: jo
tee irr neeki ween; bet jaluhko, ko Deewa wahr-
di no ta mahza. M. Nu! woi tee naw Deewa
wahrdi, ko Jesus tē ſafka? A. Bet woi Je-
sus muims ſchinnis wahrdoſ arri ihſeni apſohla,
ka lihds ar wiinu pee Deewa labbas rohkas feh-
defum? Tas jaapdohma. M. Kas tad tur
wehl ja apdohma? Jesus gribb, lai arri mehs
tur effam, fur wiſch irr; nu tad — A. Mehs
arri fehdefum pee Deewa labbas rohkas! —
M. Nu redſi! tew paſcham jaſafka, ka buhs
ta! A. Pagaidi wehl druzin. Tu ſinni, kad
mahzitais pee leelfungu maltiē nahf, tad tas
ſchim arweenu pee labas rohkas fehd. M. Sin-
nu gan. A. Nu redſi! Kad nu mahzitais us
tewi ſazzitu: kluſiht, Mikkel, tu eſſi labbū un goh-
digſ ſaimneeks, un leelfungu tewi mihlo, tapatt
ka es. Woi dſird', es leelfungu luhgſchu, lai
tew arri kahdu reiſi pee galda nemim. Es lab-
prahṭ gribbetu, lai tu arri tur effi, fur es eſmu.

M. Wat Deewin! A. Nu, nu! ne bihstees ween; ne notiks wiss; mehs jo tur ne peederram. Bet ja nu mahzitaïs tà us tevi buhtu fazzijs, tad tu gan dohmatu sawâ prahrtâ: nu es leelfungam pa labbu rohku sehdeschu, tapatt kâ mahzitaïs. M. Andreew mihlais! kâ gan schahdas dohmas man warretu prahrtâ nahkt? A. Bet tapatt mahzitaïs tevîm fazzijs, tev buh schoht, kur winsch irr. M. Sînnams pee leelkunga galba, bet ne pee winna labbas rohkas. To winsch jo nemas naw fazzijs! A. Nu! woi tad Jesus mums apsohlîjîs, ka pee Deewa labbas rohkas sehdesum, kad winsch fakka: Tehws, es gribbu, ka, kur es esfî, arri tee ar mannim irr, ko tu mannim effi devîs. — ? — Kâ tu nu warri zerreht, pee Deewa labbas rohkas sehdeht, kad Jesus to ne mas naw apsohlîjîs? M. Tà nu gan irr. To ne warru zerreht; jo Jesus to ihsteni naw fazzijs. A. Apdohma arri, ka Jesus turflaht ween fakka tà: ka tee mannu gohdibû warr redseht. Winsch nemas ne fakka: ka tee to paschu gohdibû warr dabbuh, kas mannim irr. M. Saprohtu gan. A. Mehs tad nepareissi darram, wairak zerredami, ne kâ Jesus pats mums ar flaidreem wahrdeem apsohlîjîs. Un woi mums nabbageem zilwekeem arri gan klahjahs, tahdu gohdibû zerreht? woi gan warr buht, ka to dabbusim? Skahde, ka winna frehdeenâ ne effi bijis basnizâ, tur mahzitaïs spreddiku no ta turreja, ka muhsî Kungs Jesus Kristus pee Deewa labbas rohkas sehd. Vieds, winsch fazzijsa tà: Deews irr gars, un winnam naw meesas; tapehz arri naw labbas rohkas, tà kâ zilwekam; tad nu tee wahrdi, ka tas zilweka-dehls pee Deewa labbas rohkas sehd, schee wahrdi ne meefigi, bet garris faprohtami, prohti tà: Deewa Dehls, kas zilweka meesas bij nehmis, un tà kâ zits zilwefs tappis, tas at-fal irr eegahjis taï deewischfigâ gohdibâ, kas tam no wiffas muhschibas pee sawa Tchwa bishust; winsch tam libdsigs gohdâ un spehkâ. Tapethz Deewa wahrdi arri fakka, ka Deews winnu warren irr paugstinajis, un winnam dahwinajis weenu wahrdu, kas eet pahr wisseem wahrdeem. Ka eefsch ta wahrda Jesus buhs.

lohzitees wisseem zelleem to, kas irr debbesi, un wirf semmes, un appaksch semmes; un ifkatrai mehlei buhs isteift, ka Jesus Kristus irr tas Kungs, par gohdu Deewa ta Tehwa.¹⁾ Vieds, tà tee wahrdi irr faprohtami, ka Jesus pee Deewa labbas rohkas sehd. Ko nu dohma Mikkel? woi mehs tabdu gohdibû gan dabbusim? M. Ko nu dabbusim? Tas jau newarr buht. Grehks buhtu, to zerreht. A. Sînnams! Schis gohds Deewa Dehlam ween peederr, ka Jesus pats un tee svehti Apustuli mahza, bet naw nefahdam zittam, arr' pascheem engeleem ne peekrift,²⁾ lai arri Deews sinn zif augstii un svehti buhtu; un mehs nabbagi — M. Bet woi dsird, tê jo stahw, ka Deews muhs wairak mihlo, ne kâ wissus engelus. A. Woi tà? M. Luhk' fchê — stahw arri, no ka warram nomanniht, ka Deews muhs wairak mihlo. Luhk' (lassa): „winsch muhs, kas mehs eeksch tizzibas un mihestibas tam Pessitajam effam peseeti, par faweeem miheem behrneem nosauz.“ A. Tas irr tees; paschi Deewa wahrdi to apstiprina un mehs scho gohda-wahrdu zaur Deewa un muhsî Pessitaja schehlastibas effam dabbujuscht. M. (lassa:) „engeli ween tohp nosaukti par kalpodameem garreem.“ A. Woi engeli Deewa wahrds par kalpodameem garreem ween? Ne! Mikkel, tas naw tees! engeleem Deewa wahrds wehl bran-gaki wahrdi: svehti engeli,³⁾ Deewa engeli,⁴⁾ engeli tahs gaischibas,⁵⁾ ta Kunga engeli,⁶⁾ isredseti engeli.⁷⁾ M. Bet Deewa behrns! schis tak tas wissustakais wahrds. A. Irr gan; bet schis wahrds tapatt arri engeleem. M. Woi irr? A. Wehl wakfar deenu esmu lassijis. Valuhko tik Tiaba grahamata,⁸⁾ gan atraddisi, ka arri engeli par Deewa behrneem teek faukt. M. Nu, kad tà irr, tad mehs jo

¹⁾ Wihl. 2, 9. 11.²⁾ Ebr. 1, 13.³⁾ Luhk. 9, 26.⁴⁾ Luhk. 12, 8. 9.⁵⁾ 2 Kor. 11, 14.⁶⁾ 1 Kehn. 19, 7.⁷⁾ 1 Tim. 5, 21.⁸⁾ Tiaba graham. 1, 6. 2, 1. 38, 7.

nemas newarram saazziht, ka Deewa muhs wairak mihlo, ne kà engelus, tapehz ka muhs par saweem behrneem fauz; jo arri engeleem Deewa behrnu wahrdts. A. Un wehl agrak bijis, ne kà mums. M. Redz tè! Bet redesum wehl, kas tè stahw (lassa): „Mehs effam Kristus brahli; to mehs ne useetam, ka engeli arri tà warretu nosauktees.“ A. Leesa, to Bihbelè ne atrohnam; bet Deewa muhs paschus tur gan fauz par Kristus brahleem. M. Nu redz! tad jo — A. Tu dohma, no ta warroht saprast, ka Deewa muhs wairak mihlo, ne kà engelus. M. Nu, kà tad? Mehls Kristus brahli, engeli nè! A. Deewa wahrdi no Kristu fakka: winsch ferwi paschu irr istukschijees, kalpa gibmi nemdams, un tà kà zits zilweks tappis. Kristus tad pasaulé nahldams zilweku meefas irr nehmis, unto darroht mums it lihdsigs palizzis, un es doh-maju, ka winsch ferwischki tadeht par muhsu brahli teek faukts. Woi nu gan saprohti, tapehz mehs par Kristus brahleem warram fauktees? M. Saprohtu gan. Mehls tà warram fauktees, tapehz ka Kristus vats palizzis tà kà muhsu brahlis, schai paschà wahjá meefä dsihwodams. A. Ko nu dohma, Mikkel? woi muhsu Kungs Jesùs Kristus arri gan engeleem tahds brahlis buhtu warrejis palift, winnu meefu nemdams? M. Ko nu? engeleem jo naw meefas! A. Nu redzi, tas newarreja buht; jo engeli irr garri, bes meefas; Jesus tad winneem par tahdu brahli ne warreja palift, kà mums palikke, muhsu meefu, scho kalpa gibmi nemdams. Tapehz arri newarr saazziht, ka Deewa muhs wairak mihlo ne kà engelus; jo Kristus scheem tahdu mihlestibu newarreja parahdiht, tapehz ka winneem naw meefas. Un winsch jo arri ne nahze: engeleem, bet mums par Pestitaju.

(Turpmak tas beigums.)

A p j a u t a f c h a n a.

Latweeschu lauschu draugs irr mums 26tä: nummeri stahstijis, ka Tauries walsi tohpoht seftas Pehrtones. Bet kad muhsu laukòs di-

wejadab sahles: Erysimum officinalis, Hederich, Pehrcone; un Sinapis arvensis, Ackersenf, Swehre jeb arri Druwas: sinnepe aug, kas gan drihs weenadas isskattahs, tad newarram ihsti finnaht, kurra no schahm sahlehm tohp sehta, un tapehz luhdsam tohs zeenigus fungus kas tabs awises faraksta, ka tee paschi gribbetu par scho leetu muuns skaidraku finnu lihds-dalliht.

— r —

T e e f a s f l u d d i n a f c h a n a s.

Us pawehleschanu tabs Keisericas Majesteetes, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walts ic. ic. ic., tohp no Grendsches pagasta teefas wissi tee, kam kahdas taifnas prassishanas pee ta islikta Grendsches muischas fainneeka un frohdineeka Mehgainu Zehkaba buhtu, par kurra mantu inventariuma truhkuma atlhdinschanas un zittu parradu mafschanas dehl konkurse nolikta, usaizinati, lai lihds 5to Septembera deenu f. g. — ja tee sawu teesu negrib saudeht — sawas prassishanas un winnu perahdischanas pee schahs pagasta teefas peeneis, un tanni minnetà deenà scheit wehrà nemm, kas nospreests taps.

Grendsches pagasta teesa 8tä Juhli 1833. 3
(S. B.) †† Spinne Krish, pagasta wezzakais.
(Nr. 82.) Kollegies-Registrators C. Sehrwald, pagasta teefas frihweris.

No Jaun-Auzes pagasta teefas tohp wissi tee, kam kahdas parradu prassishanas pee ta fainneeka Padeggu Zehkaba buhtu, par kurra mantu parradu dehl konkurse spreesta, usaizinati, lai lihds 5to Augusta f. g. pee saudeschanas sawas mekleschanas pee schihs pagasta teefas peeteizahs un nolikta termina fanahlt.

Jaun-Auzes pagasta teesa 24tä Juhni 1833. I
†† Behrtulait Zahne Schulz, pagasta wezzakais.
(Nr. 36.) A. G. Hammer, pagasta teefas frihweris.

Pehz Kuldigas aprinka* teefas pawehleschanas no 22tra Juhni, Nr. 471, tohp no Krohna Luttrinu pagasta teefas fluddinahts, ka tas lihdschinings Duhresmuischas frohdineeks kalleis Schröder, par atlhdinschanu tabs parradu prassishanas ta Duhresmuischas renteskunga von Fölkersahn, kas 37 rub. 50 kap. Sudr. naud. isness, un zittu mafschani, pee schihs teefas us ubtropi us deeneslu isfolichts taps, un tas termihns us 1oto August f. g. nolikts irr.

Luttrinu pagasta teefas 28tä Juhni 1833. I
Bulke Ehnest, pagasta wezzakais.
(Nr. 227.) Joh. Ant. Kreet, pagasta teefas frihweris.

No Walles pagasta teesas tohp wissi tee, kam kahdas taisnas präfischanas pee ta lihdschinniga Pehtermuischhas fainneeka Swarrenu Mahrtina buhtu, kas nespeshzibas un leelu parradu dehl sawas mahjas nodewis, usaizinati, lihds 22tru Juhli f. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees.

Walles pagasta teesa 24tā Juhni 1833. I
 † † † Peedur Mahrtin, pagasta wezzakais.
 G. Engelbrecht, pagasta teesas fröhweris.

* * *
 Wissi tee, kam taisnas präfischanas pee ta Eggenees fainneeka Wezsjapenu Unsa buhtu, par kurre mantu parradu dehl konkurse nolikta, tohp usaizinati, 4tru neddelu starpā un wißwehlaiki lihds 26tu Juhli f. g., kas tas weenigais isslehdساماids termihns buhs, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, un tad sagaidit, kas pehž likkumeem taps nospreestis.

Eggenees pagasta teesa 28tā Juhni 1833.
 (T. S. W.) † † † Rensche Mittel, pagasta wezzakais.
 (Nr. 19.) C. Schreitmann, pagasta teesas fröhweris.

* * *
 No Amburgas pagasta teesas tohp wissi tee, kam kahdas taisnas präfischanas pee ta islikta fainneeka Immattu Krichana buhtu, kas nespeshzibas un parradu dehl sawas mahjas nodewis, usaizinati, lihds 15tā Augusta f. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees.

Amburgas pagasta teesa 15tā Juhli 1833.
 F. Balse, pagasta wezzakais.
 A. Sdanowski, pagasta teesas fröhweris.

* * *
 No Krohna Behrsmuischhas pagasta teesas tohp wissi tee, kam kahdas taisnas parradu präfischanas pee ta nomirruscha Meschannuischhas (Klein-Buschhof) fainneeka Gailischu Indrika un winna atlifschas mantas buhtu, zaur scho usaizinati, us to 19tu Augusta mehnescha deenu f. g. ar sawahm präfischchanahm pee schihs pagasta teesas peeteiktees, un prohti, ar to pamahzischhanu: ka tee, kas nepeeteikees, wehlaki wairš ne taps peenemti un saudehs sawu teesu.

Krohna Behrsmuischhas pagasta teesa tannī 10tā Juhli 1833.
 (S. W.) H. Behting, pagasta wezzakais.
 (Nr. 272.) Müller, pagasta teesas fröhweris.

No Krohna Behrsmuischhas pagasta teesas tohp wissi tee, kam kahdas taisnas parradu präfischanas pee ta nomirruscha Behrs = un Zihpelsmuischhas Krohna meschafarga un fainneeka Buhsdu Zurrā un winna atlifschas mantas buhtu, zaur scho usaizinati, us to 19tu Augusta mehnescha deenu f. g. ar sawahm präfischchanahm pee schihs pagasta teesas peeteiktees un prohti, ar to pamahzischhanu: ka tee, kas nepeeteikees, wehlaki wairš netaps peenemti un saudehs sawu teesu.

Krohna Behrsmuischhas pagasta teesa tannī 10tā Juhli 1833.

(S. W.) H. Behting, pagasta wezzakais.
 (Nr. 271.) Müller, pagasta teesas fröhweris.

Dashadas missiu kaltas jobstas, arridsan weena sudraha falte, kuras no Sirresmuischhas waldischanas, no paschu laudim, gan arr no kainineem, par zaur lohpeem darritu slahdi, un par Krohna makfahm, kihlām nemtas leetas irraid, taps, ja tas, kam tahs leetas peederr, lihds 25tā Augusta f. g. tahs ne ishemtu, pee schihs pagasta teesas uhtropē pahrdohatas. To buhs wehrā nent. Sirresmuischā 28tā Juhni 1833. I

Mahrtin Leele, pagasta wezzakais.
 Menzendorff, pagasta teesas fröhweris.

Zittas fluddinachanas.

 Zelgawas Latweeschu draudses jaunais rihta-mahzitais Richter dohd wisseem teem, kam kahda peestaigaschana pee winna irraid, sinnu, ka winsch no ta wezza rihta-mahzitaju namma, kamehr tas pahr-taishits taps, isgahjis, un zittā eegahjis, prohti dreimanna Hahn atraitnes nammā. Schis nams irr leelā eelā, ittin eepretti Latweeschu basnizai, pashā widdū starp Günthera un Herrmannna nammū, kur kohka gailis us wahrteem slahw. Ta ee-eeschana irr zaur wahrteem, un pa treppem us aug-schenes jakahp. I

 Pirmā August f. g. taps Kalnamuischhas dīmita muischā labs pulks zuhku, aitu un putnu wissadas surtes us uhtrupi pahrdohits; tee, kam patifschana ko pirk, tohp luhgti lai tai minnetā deenā preefsch pufsdeneas tur sanahk. Turklaft tohp ta sinna dohta: ka muhsu tirgus, kas us 29to Juhli friht, ka arween, tikkai to pirmdeenu pehz tam, prohti 31mā Juhli taps turrehts. Kalnamuischā 27tā Juhni 1833. 2

B r i h w d r i f t e h l.

No juhmalles-gubernementu augstas waldischanas pusses: Waldischanas assessors Diederichs, graham, pahrluhk, weetā.